

## MINUTES OF MEETING

**DATE: Wednesday September 28, 2016**  
**PLACE: 78 Principale Street**  
**Community Room – Municipal Building**  
**Rivière-Verte, NB**  
**TIME: 4:00 p.m.**

## MINUTES OF MEETING # 22

### 1.2. Attendance and call meeting to order

The meeting came to order at 4:10 p.m. Mr. Pierre Michaud, Chair of the Board, welcomed everyone and noted the presence of Mr. Marcel Deschênes, Mayor of Grand Falls, and Ms. Sophie Vaillancourt, Deputy Mayor of Lac Baker, who were attending their first NWRSC meeting.

#### **Members attending**

Bouchard, Pierrette  
 Caron, Francine  
 Deschênes, Marcel  
 Desjardins, Allain  
 Dubé, Roland  
 Labrie, Louis

Levesque, Roger, Vice-President  
 Martel, Alain  
 Martin, Brigitte  
 Michaud, Pierre, Chairman  
 Roussel, France  
 Roy, Paul  
 Simard, Cyrille  
 Somers, Nicole  
 St-Amand, Carmel  
 Vaillancourt, Sophie

#### **Absent**

Leblond, Michel  
 St-Jarre, Luc, member of the executive  
 committee

#### **Staff attending**

Picard, François  
 Rioux, Nicole

#### **Guest from 5:30 p.m. to 6:00 p.m.**

Antworth, Ross

Martin, Normand

Deputy mayor of Saint-François  
 Mayor of Baker Brook  
 Mayor of Grand Falls  
 Mayor of the Rural Community of Saint-André  
 Mayor of Saint-Hilaire  
 Representing the LSD and is a member of the  
 province of New Brunswick LSD committee  
 Mayor of Sainte-Anne de Madawaska  
 Representing the LSD  
 Representing the LSD  
 Mayor of Clair  
 Mayor of Drummond  
 Representing the LSD  
 Mayor of Edmundston  
 Mayor of Saint-Quentin  
 Mayor of Saint-Léonard  
 Deputy Mayor of Lac Baker

Mayor of Rivière-Verte  
 Representing the LSD

General Manager  
 Administrative Assistant – Head Office

General Manager of the New Brunswick  
 Federation of Snowmobile Clubs

Zone Director and Vice-Chair of the New  
 Brunswick Federation of Snowmobile Clubs

**Media**

Goulet, Daniel  
Fournier, Gilles

Info weekend  
L'Étoile – Édition Nord-Ouest

**3. Approval of Agenda**

**The Chair mentioned the launch of the** Canadian Student Leadership Conference 2016! The City of Edmundston and Cité des Jeunes A.-M. Sormany will be welcoming these young leaders from September 27 to October 1, 2016!

The Chair read the agenda in the notice of meeting. The Chair told the mayors present that they would have a short meeting after the NWRSC meeting to elect a representative from the Northwest Region to the Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick.

**Motion No. 1**

**Upon motion duly made by Mr. Roland Dubé, seconded by Mr. Louis Labrie and unanimously carried, it was**

**MOVED to adopt the agenda for the general meeting of September 28, 2016, adding under Other Business the following points: a) Atelier des copains, b) Report on a meeting of the Autorité de la chaîne des Appalaches.** **CARRIED**

**4. Minutes of the executive committee meeting of June 27, 2016 for approval**

**Motion No. 2**

Upon motion duly made by Mr. Francine Caron, seconded by Mr. Allain Desjardins and unanimously carried, it was

**RESOLVED To approve the minutes of the executive committee meeting of June 27, 2016 as circulated.** **CARRIED**

**5. Minutes of the general meeting of June 29, 2016 for approval**

**Motion No. 3**

Upon motion duly made by Mr. France Roussel, seconded by Mr. Carmel St-Amand and unanimously carried, it was

**RESOLVED To accept the minutes of the general meeting of June 29, 2016, with an amendment to point 10 – Solid Waste Management Five-Year Plan “that Mr. Cyrille Simard expressed reservations about the cost increases called for in the Five-Year Plan”.**

**CARRIED**

**6. Minutes of the executive committee meeting of August 31, 2016 for approval**

**Motion No. 4**

Upon motion duly made by Mr. France Roussel, seconded by Mr. Roland Dubé and unanimously carried, it was

**RESOLVED To accept the executive committee meeting of August 31, 2016 by adding to attendance Mrs. Catherine Dufour, Assistant Director to the planning services.** **CARRIED**

**7. Minutes of the executive committee meeting of September 21, 2016 for approval**

**Motion No. 5**

Upon motion duly made by Mrs. Francine Caron, seconded by Mrs. Sophie Vaillancourt and unanimously carried, it was

**RESOLVED To accept the executive committee meeting of September 21, 2016, as presented.** **CARRIED**

**8. Business arising from the minutes**

None

**9. Statement of earnings to end of August 2016**

The GM presented the earnings statement as at August 31, 2016. He told members that solid waste management will be hiring a civil engineering technician to lighten the workload of the acting director, Mr. Paul Albert.

**Motion No. 6**

Upon motion duly made by Ms. Nicole Somers, seconded by Mr. Allain Desjardins and unanimously carried, it was

**MOVED to accept the earning statement as of August 31, 2016, as presented by the ED with the following results: gross income of \$3,261,356.87, operating expenses of \$2,955,301.02, net income of \$306,055.85.** **CARRIED**

**10. Motions: For development and solid waste management**

**Motion No. 7**

Upon motion duly made by Mr. Allain Desjardins, seconded by Ms. Nicole Somers and unanimously carried, it was

**MOVED For the planning sector,**

- **That** at the meeting of June 29, 2016, NWRSC had authorized and adopted a transfer of funds to reimburse permits to the municipalities and LSDs for April to June 2016 from account 29434 ES-2 to NWRSC's current account, folio 29434. This transfer was approved on August 29, 2016, by two signing officers, including Mr. Pierre Michaud and Mr. François Picard by Internet using the Caisse populaire's AccèsD system. Here are the detailed amounts:

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| Clair                          | \$105.00                  |
| Rivière-Verte                  | \$1,284.00                |
| Saint-François                 | \$498.00                  |
| Rural Community of Saint-André | \$6,436.80                |
| Saint-Léonard                  | \$1,123.00                |
| Saint-Quentin                  | \$4,940.90                |
| Saint-Hilaire                  | \$249.50                  |
| Baker Brook                    | \$3,014.00                |
| Ste-Anne-de-Madawaska          | \$333.75                  |
| Lac Baker                      | \$1,313.00                |
| LSDs                           | <u>\$37,694.00</u>        |
|                                | <b><u>\$56,991.95</u></b> |

In the same period, on July 25, 2016, a permit application had to be reimbursed to Mr. Gordon Albert in the Baker Brook LSD in the amount of \$525.

Given that a number of permit transactions were paid by Interac directly into NWRSC's current account, folio 29434, the sum transferred was \$35,120.89.

- **That NWRSC authorize a** transfer of funds to reimburse permits to the municipalities and LSDs for April to June 2016, as well as a permit reimbursement to Mr. Gordon Albert in the amount of \$525, for a total of \$35,120.89, from account 29434 ES-2 to NWRSC's current account, folio 29434. This was done on August 29, 2016, by two signing officers, including Messrs. Pierre Michaud and François Picard by Internet using the Caisse populaire's AccèsD system.

**For the solid waste management sector,**

- **That NWRSC authorize** stop payments on cheque #4487, issued on June 21, 2016, to Démarreurs des Maritimes (1990) Ltée for \$316.40, and on cheque #4493, issued on June 21, 2016, to Mecanitek Centre du truck for \$825. After an audit, the two suppliers never received these cheques. These stop payments were approved by two signing officers, including Messrs. Pierre Michaud and François Picard by Internet using the Caisse populaire's AccèsD system on September 16, 2016.
- **That NWRSC** authorize the transfer of funds of \$495.19 plus interest from the solid waste sector's capital reserves, folio 10254, to NWRSC's current account, folio 29434. This amount will be used only for the purchase of the new compactor because this is a capital reserve fund.
- **That Northwest Regional Service Commission** ask the New Brunswick Municipal Finance Corporation for authorization to borrow the following sum for a capital expenditure for the term indicated: Environmental health services; \$1,000,000 over five years to purchase the compactor and recycling truck.
- **That NWRSC** authorize reimbursement of \$9,751.75 to Ms. Lise Ouellette, Chair of the Acadia of the Lands and Forests Core Leadership Team; being the sum collected by NWRSC for July to September 2016.

**CARRIED**

**11. Budget**

The GM presented the 2017 budget summary and the Executive Committee summary for all departments of NWRSC with a proposed budget of \$4,499,811. The budget was prepared based on the 2015 results and expenditures from January to June 2016. The greatest planned expenditure for solid waste management is \$750,000 to construct cell # 9. The planning services budget includes a transfer of \$46,000 from the reserve fund to decrease the contribution by members.

The Chair said that the GM had brought up the highlights for each department and was available for any questions on the budget in the coming weeks.

With respect to the budget granted to the Acadia of the Lands and Forests Core Leadership Team. Mr. Cyrille Simard suggested inviting Ms. Lise Ouellette to expand on the work carried out until now. For the moment, a report was distributed to members showing the anticipated results and the achievements of Réussir ici from the Acadia of the Lands and Forests Core Leadership Team.

**Motion No. 8**

Upon motion duly made by Mr. Cyrille Simard seconded by Ms. Francine Caron and unanimously carried, it was,

**MOVED to inform the municipalities that the Board of Directors of the Northwest RSC intends to formally vote on the 2017 budget at the general meeting of November 23, 2016.**

**CARRIED**

**12. Correspondence Report**

**Motion No. 9**

Upon motion duly made by Mr. Carmel St-Amand, seconded by Mr. Cyrille Simard and unanimously carried, it was

**RESOLVED That the correspondence report from June 15, 2016 to September 22, 2016, be accepted as circulated.**

**CARRIED**

**13. General Manager's Report**

Report on a meeting of the *Autorité de la chaîne des Appalaches*

At the GM's request, Ms. Somers reported on the meeting of the *Autorité de la chaîne des Appalaches* held this past September 13. The meeting was held at the main chalet in Lake Nictau with participation from the Department of Tourism and Parks and of five RSCs. The snowmobile track will be ready for the next season, but there will not be any service centre for snowmobilers in the park for now because the project requires an environmental impact assessment. Ms. Somers and the GM will represent NWRSC on the *Autorité de la chaîne des Appalaches*' advisory committee.

**Motion No. 10**

Upon motion duly made by Mr. Cyrille Simard, seconded by Mr. Louis Labrie and unanimously carried, it was

**RESOLVED That the general manager's report from June 27, 2016 to September 22, 2016 be accepted as circulated.**

**CARRIED**

**14. Presentation by the New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs**

The Chair, Mr. Pierre Michaud, welcomed Mr. Ross Antworth, General Manager, and Mr. Normand Martin, zone director and vice-chair, of the New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs. Mr. Ross Antworth introduced their organization and illustrated the economic spinoffs from snowmobile tourism in the province. Mr. Antworth and Mr. Martin proposed a partnership with municipalities to improve planning of snowmobile trails and develop the industry.

**15. Other Business**

- a) **Atelier des copains:** Ms. Pierrette Bouchard told us that the municipal council of Saint-François had called a special meeting this past September 22 with representatives of NWRSC and Atelier des Copains. The meeting was very positive. According to Mr. Louis Labrie, the Atelier wants

representatives from NWRSC and the City of Edmundston too sit on its Executive Committee as partners.

- b) **Report on a meeting of the *Autorité de la chaîne des Appalaches*** - (discussed at Point 13).

**16. Adjournment**

**Motion No. 11**

Upon motion duly made by Ms. Nicole Somers, seconded by Mr. Paul Roy, it was

**RESOLVED To adjourn the meeting at 6 :10 p.m.**

**CARRIED**

.....  
**PIERRE MICHAUD**  
Chairman

.....  
**FRANÇOIS PICARD**  
General Manager

.....  
**NICOLE RIOUX**  
Recording secretary